

Interpretación del Patrimonio:

pieza angular para la conservación y el
turismo sostenible en destinos
patrimoniales



Mario García-Saltos

mgarcia.valdivia@gmail.com



COLIBRIA-LET

Laboratorio Latinoamericano de Estudios Turísticos

Panamá, enero 2018





EXPERIENCIAS

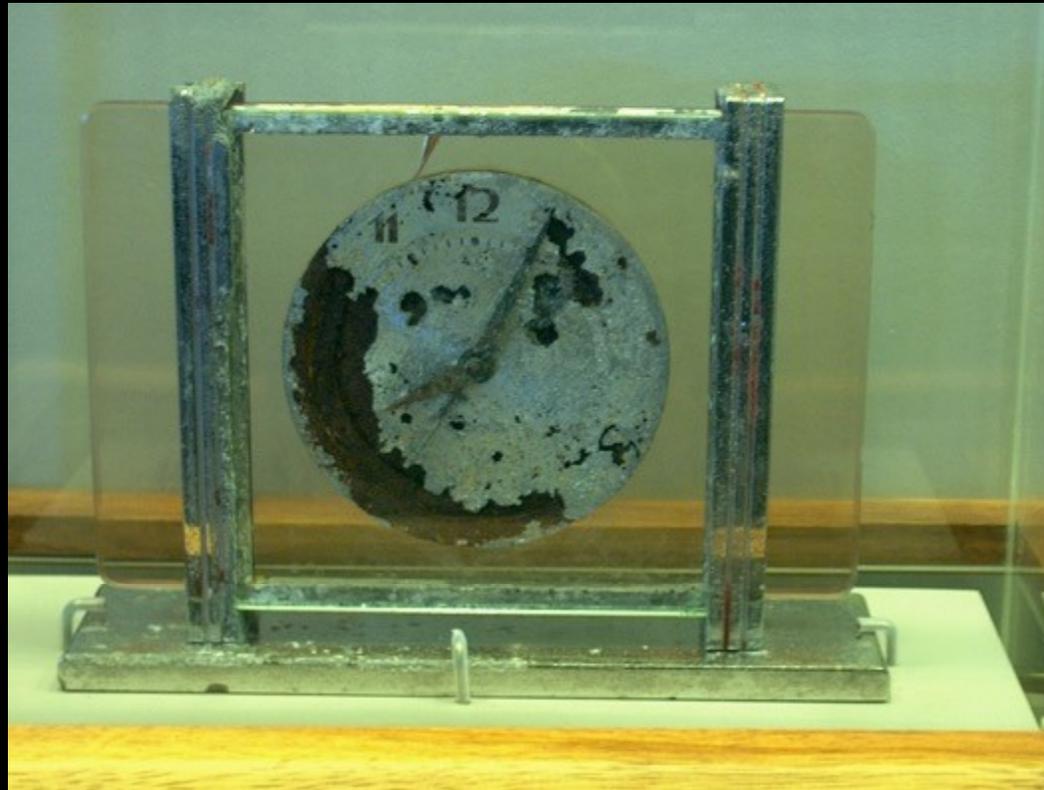




EXPERIENCIAS

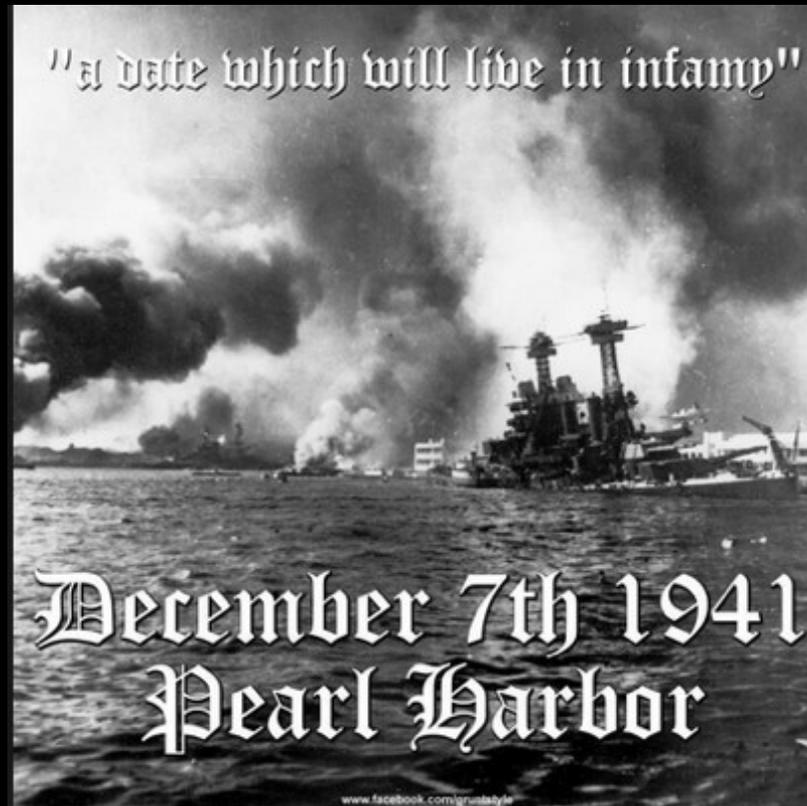


EXPERIENCIAS



A Moment Frozen in Time:
This clock, which had belonged to Captain Thomas Kirkpatrick (Chaplain Corps), was recovered from the USS *Arizona*. The time coincides with the bombing that sunk the ship.

7:55 am
7 Diciembre, 1941



Planificación de experiencias



De los visitantes

1

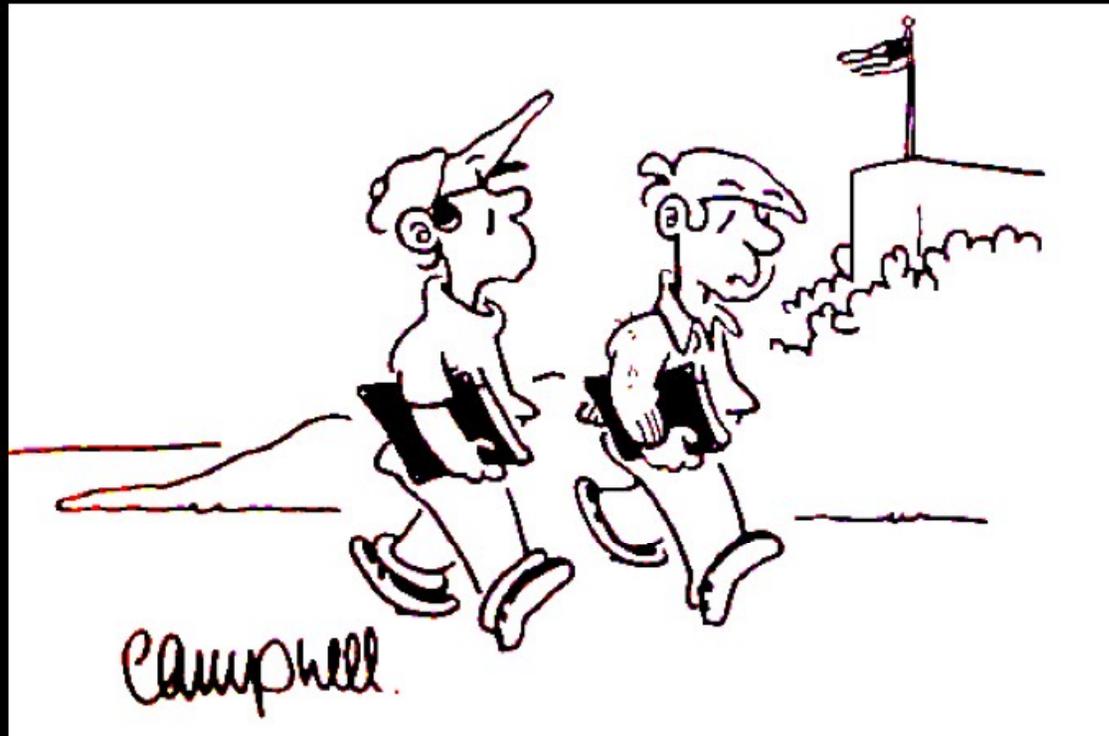
PROBLEMA A RESOLVER...

**La gente de la Ciudad y su relación con la
NATURALEZA Y CULTURA**

Depende de ...

- Entorno familiar (variable)
- Contactos en la escuela insuficientes y en muchos casos inadecuados
- Uso de tiempo libre dominado por la cultura del fútbol, y de los centros comerciales





“Me gustan los juguetes educativos. Me gusta la TV educativa. Me gusta leer revistas educativas. Es la educación lo que no me gusta”

La necesidad de la gente de conocer y divertirse

- Salga de las aulas
- Visitas de campo y paseos de observación
- Vacaciones... ocio... **!!!! Tiempo libre !!!!**



Planificar como ocurren las cosas en sitios de Patrimonio

- Las exhibiciones, los programas educativos, los senderos, baños, y demás deben ser ejemplos de un esfuerzo diseñado para ofrecer **experiencias de aprendizaje llenas de significado y culturalmente relevantes.**
- Caso contrario . . .

**Son
Esfuerzos
estériles**



Impactos de experiencias relevantes (ER)

- Ayuda a las personas a mirar el mundo desde una nueva perspectiva
- Inspira para asumir mayores compromisos consigo mismo y frente a la sociedad
- Logra conexiones duraderas



Lo que buscamos... EXPERIENCIAS



NO letreros, exhibidores, guías uniformados,
folletos

SI

1. Ambientes que den a los visitantes libertad para **crear** un significado individual
2. Vivencias que **inspiren** a las personas a emprender acciones y **realizar** cambios

2

PROBLEMA A RESOLVER...(Segundo!!)

¿Cómo aprenden y se comunican las personas?



Leer
Oír
Ver



COGNOSITIVO

Sentir



AFECTIVA

Hacer



MOTRIZ

Escucho



Olvido

Veo



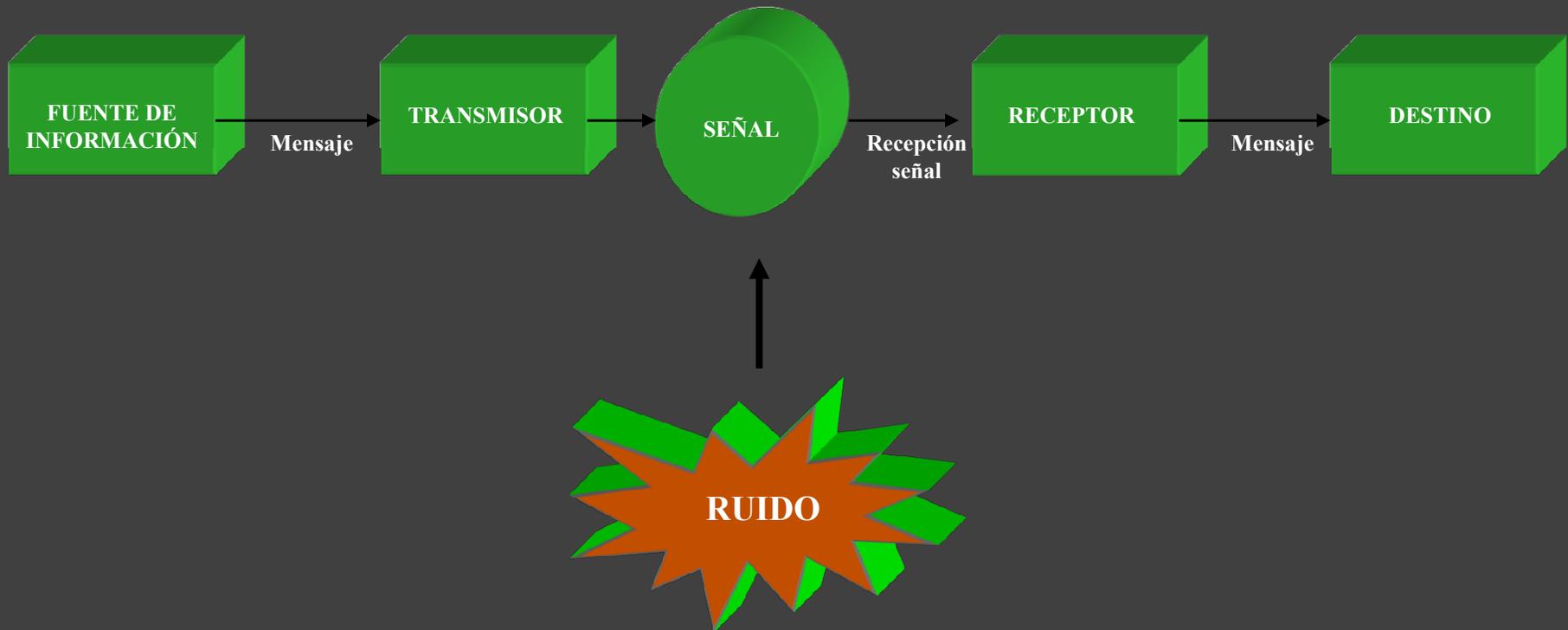
Recuerdo

Hago

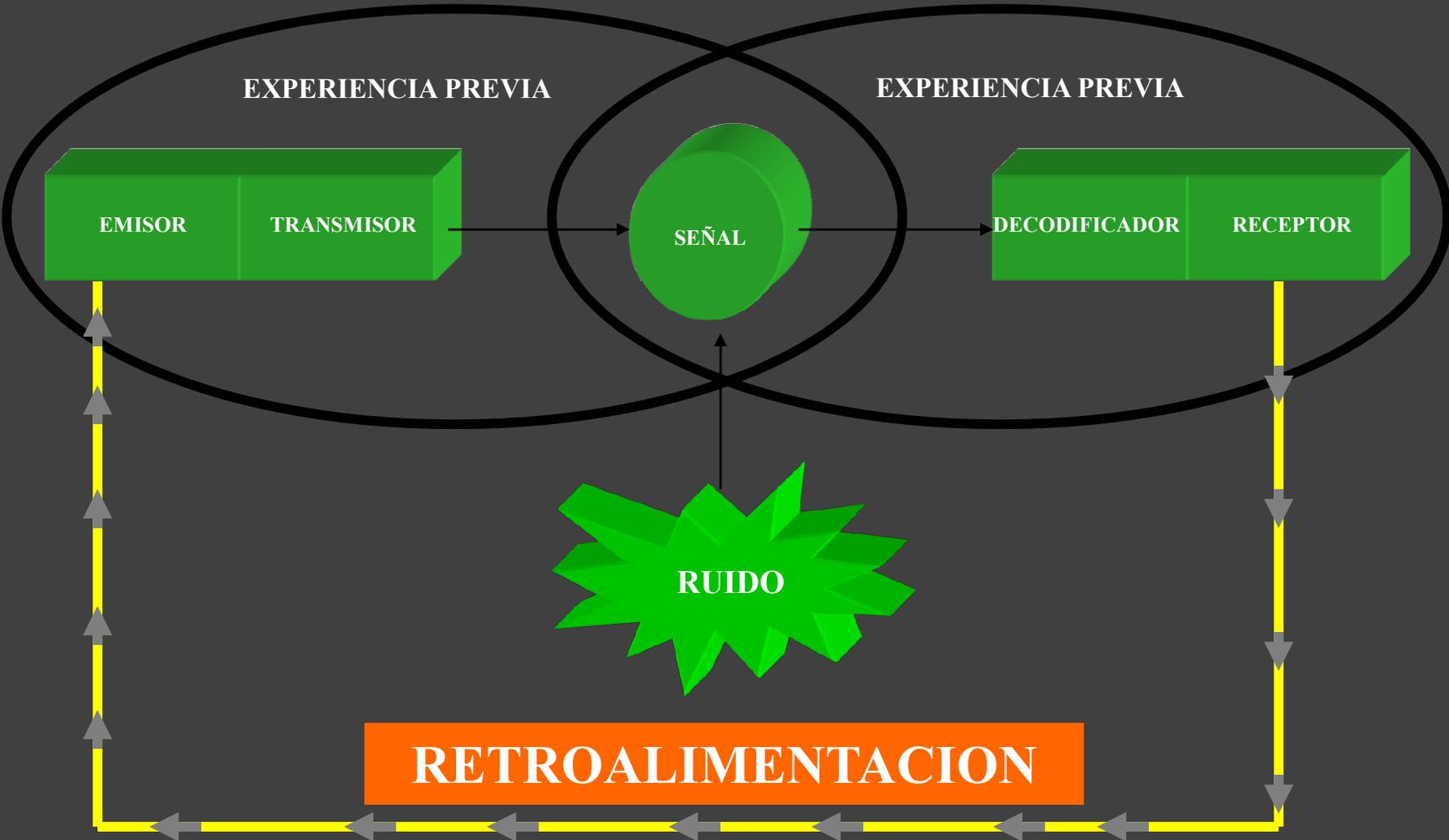


Comprendo

MODELO DE COMUNICACIÓN (Antes)



MODELO DE COMUNICACIÓN (Ahora)



MECANISMOS DE RETROALIMENTACIÓN

(PROCESO DE COMUNICACIÓN)

- **Expresiones faciales**
- **Lenguaje corporal**
- **Expresiones orales**
- **Emociones**
- **Etc.**

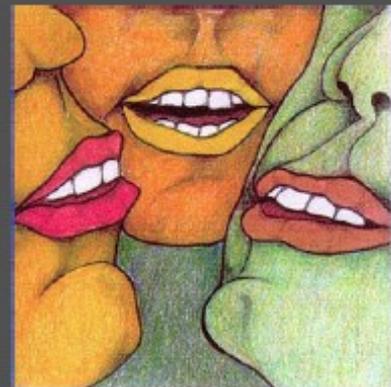
Diseño
de
Experiencias
Relevantes
(en sitios patrimoniales)



Interpretación del PATRIMONIO



John Muir



PRINCIPIOS

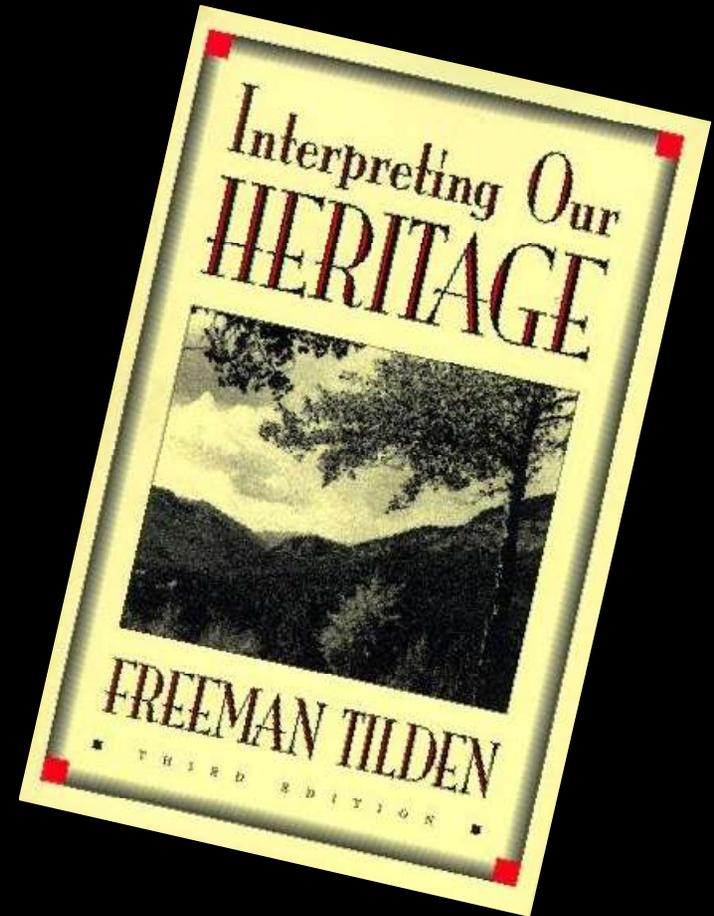


PRINCIPIOS



Freeman Tilden

La interpretación de nuestro patrimonio





GENTE

GENTE..
que tiene tiempo libre

GENTE ...
curiosa

"Una actividad educativa cuyo propósito es **revelar** los valores intrínsecos y las interrelaciones a través del uso de **objetos originales**, ayudados de experiencias de primera mano y medios didácticos, en vez de la simple información de hechos".

Tilden, 1957

La IA tiene que ver con ...

- **Sentidos** (vista, olfato, oído, tacto y gusto)
- **Sentimientos** (alegría y tristeza, cariño, amor)
- **Sensaciones** (lo inexplicable, lo personal...)

**La IA tiene que ver con la
esencia fundamental del SER
HUMANO**

COMPARTIR

“No tener servicios de interpretación en una área protegida es como invitar a alguien a nuestra casa, hacerlo pasar y luego desaparecer”

2

PROBLEMA A RESOLVER...

Es una disciplina poco entendida...

**¿Qué es la
INTERPRETACIÓN DEL
PATRIMONIO?**

La interpretación del patrimonio es el **arte** de explicar el **significado** y el **sentido** de los lugares visitados por el público



Una adecuada
Interpretación promoverá la
apropiación social de estos
espacios y el
reconocimiento público de
su necesidad de
conservarlos y usarlos de
manera adecuada

LA INTERPRETACIÓN DEBE SER ENTRETENIDA

- Actividad voluntaria
- La instrucción no es el objetivo principal
- Cada audiencia es diferente
- Se debe generar experiencias relevantes

Quente Surge



EJEMPLO 1



COLOMBIA

Parque de los pies descalzos



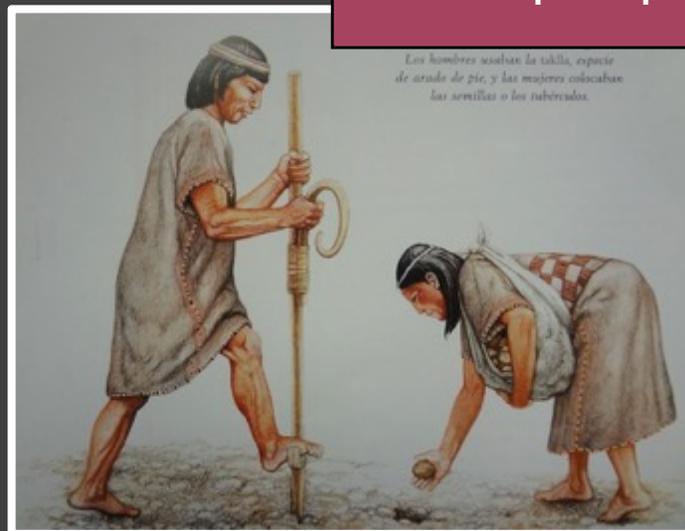


EJEMPLO 2



PERU

Andenes prehispánicos y domesticación de plantas



Tiraditos

Tiras de pescado marinadas con limón. Acompañado con camote glaseado y choclito desgranado. Si desea lo puede pedir natural o con las siguientes cremas:

PERÚ

Gastronomía...GOURMET

Ceviches

De pescado S/. 22.00

Tradicional ceviche muy reconocido entre nuestros adeptos ya que se lleva preparando por más de dieciocho años sin variar la receta. ¡Disfrútelo!

Mixto S/. 22.00

Delicioso ceviche de pescado, langostino, pulpo, caracol y calamar guarnecido de camote y choclito desgranado.

De conchas negras S/. 20.00

Deliciosas conchas negras del norte de nuestro país preparadas con limón, ají limo, y culantro con guarnición de choclito desgranado y camote.

Punto Azul S/. 24.00

Ceviche de pescado y/o mariscos servido en una cama de cebolla y bañado en una deliciosa salsa de rocoto. Todo esto acompañado de camote glaseado, choclito desgranado y chifles. ¡La delicia de nuestro cevichería!

Oriental S/. 24.00

pescado y/o mariscos, marinado con nuestro limón fusionado con ingredientes orientales, ajonjolí, salsa y gotas de sillao. Esta vez lo servimos con ras de wontan frito. Pídale con su toque de ají limo.



EJEMPLO 3

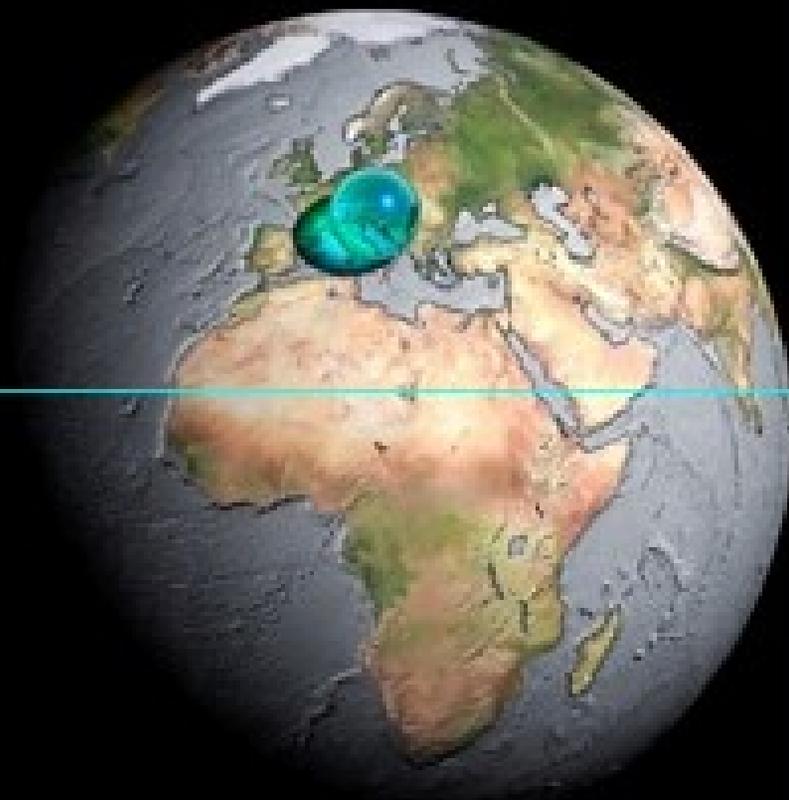
EL AGUA DULCE



La Tierra...
un planeta
con piel
delgada...

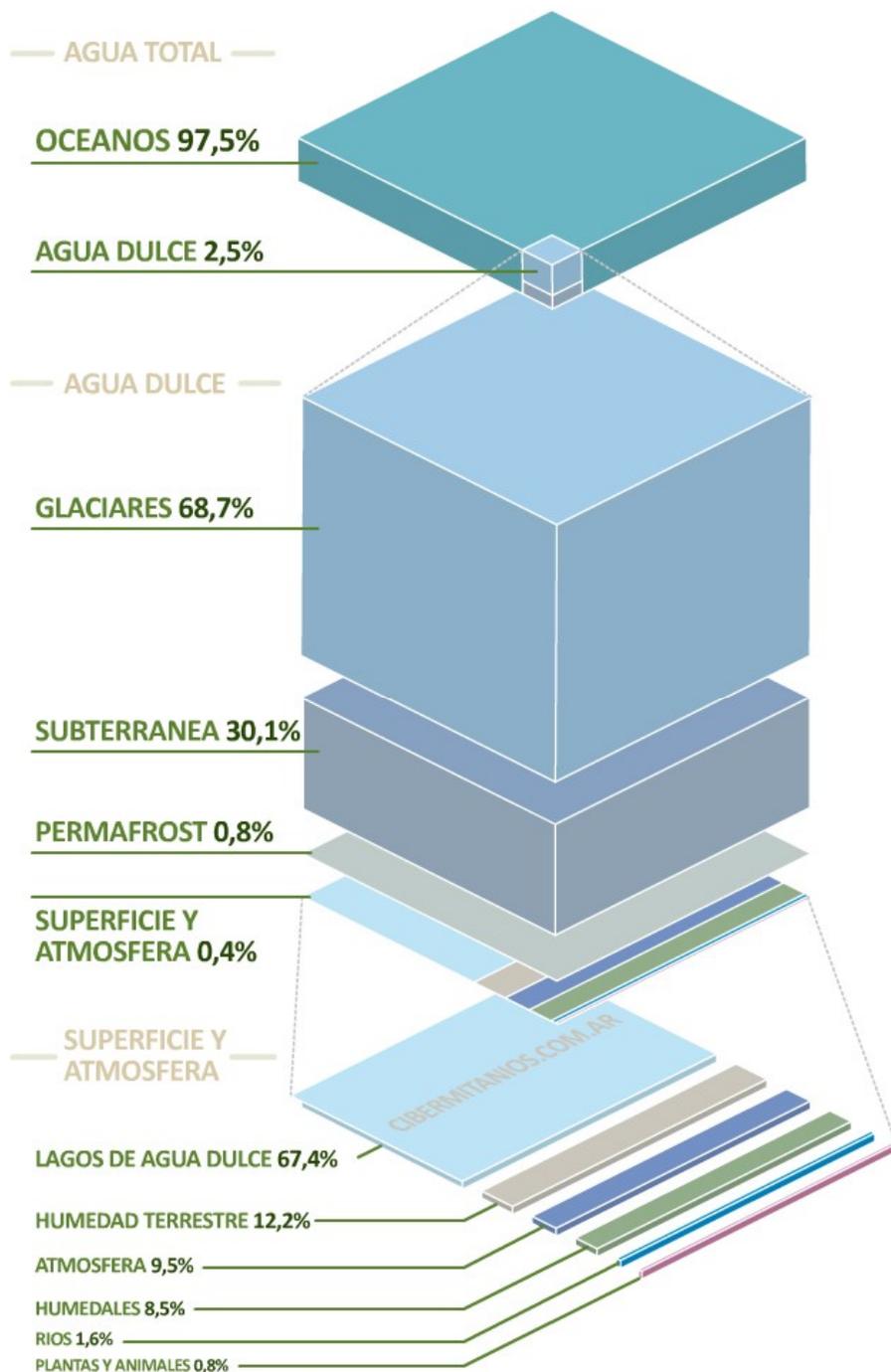


Esfera de
AGUA



Esfera de
AIRE





Agua Total
1.400.000.000 km³



Agua Superficial y
atmosférica
106.000 km³

AGUA
disponible

EJEMPLO 4

Campaña Quito ZOO y murciélagos

TUS
AMIGOS
SON
UNOS
ANIMALES

Los murciélagos volaron ¡al zoológico!

Una experiencia

SuperZooBioDiverAnimOsa



LETRA BIGMA

Grupo

QUITO

Ven y
descubrelos
Noviembre - Enero
2004 2005



¡ Diseñados para volar !



Sus huesos son muy livianos y sus cuerpos muy pequeños, pero lo más asombroso son sus alas que...

... están hechas de piel !

¡ Vuelan con las manos !



Los huesos de sus alas son como los huesos de sus brazos y manos, excepto que los murciélagos tienen unos dedos increíblemente largos, cubiertos y cubiertos por membranas de piel.

Una estructura similar a los carlos y la tela de araña.

¡ Alas resistentes !

Sus alas son muy delgadas y algo transparentes, sin embargo son más resistentes que un acorde de caucho.

Descubre quien soy



La pinta es lo de menos, ¡ cazar es lo importante !

Capturar en la oscuridad total presas tan pequeñas como un mosquito o peces en el agua requiere un ingenioso sistema que permite a los murciélagos...

... "ver con sus oídos"



Los pingües en la cara les sirven para detectar con precisión los cambios, algo parecido a cuando cerramos los ojos al intentar de nuevo tocar para que de esa manera más alto y más lento.



¿ Como cazan ?

Muchos murciélagos ultrasónicos que, al volar en cualquier objeto, es captado por los grandes y ultra sensibles oídos del murciélago indicando el lugar y el tamaño de su presa. Gracias a este "sistema natural" puede sobrevivir cuando muere en la oscuridad de la noche.

Este mecanismo de emitir y recibir señales ultrasónicas es similar al sonar de los barcos y submarinos pero mucho más sofisticado.



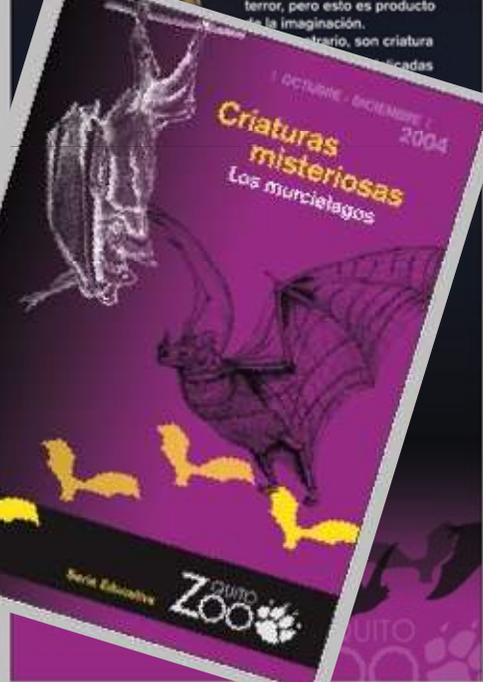
¿ Te imaginas poder oír como un murciélago ?

¡ Héroe de la noche !



A los murciélagos se los relaciona con historias de terror, pero esto es producto de la imaginación. En realidad, son criaturas fascinantes y sofisticadas.

¡ OCTUBRE - DICIEMBRE 2004
Criaturas misteriosas
Los murciélagos



Serie Educativa

QUITO Zoo

Figura 5: Encuesta

FUNDACIÓN ZOOLOGICA DEL ECUADOR
 ZOOLOGICO DE QUITO EN GUAYLLABAMBA
 Encuesta para evaluar el cambio de percepción de los visitantes
 Enero 2005

Mediante esta encuesta podremos evaluar si la percepción que tienen nuestros visitantes acerca de los murciélagos cambia después de observar nuestra exhibición, muchas gracias por su colaboración que ayudará a mejorar nuestro servicio.

1 ¿Qué tipo de animal cree usted que son los murciélagos?

Aves	
Mamíferos	
Insectos	
Ratones viejos / con alas	
No sabe	

2 ¿En qué sitio piensa usted que viven los murciélagos? Marque una o varias

Cuevas	
Techos de casas o construcciones	
Grietas de rocas	
Puentes	
Huecos de árboles	
Todas las anteriores	
Ninguna de las anteriores	

3 ¿De qué cree que se alimentan los murciélagos? Marque una o varias

Algunos de frutas	
Algunos de sangre	
Algunos de insectos	
Algunos de néctar	
Algunos de peces	
Algunos de carne	
Algunos de seres humanos	
Todas las anteriores	
Ninguna de las anteriores	

4 ¿Cuáles de las siguientes afirmaciones considera usted que son verdaderas acerca de los murciélagos?

Son inofensivos	
Son poco peligrosos	
Son medianamente peligrosos	
Son muy peligrosos	



Son dañinos para los seres humanos	
Son dañinos para otros animales	
Son dañinos para el medio ambiente	

Son importantes para los seres humanos	
Son importantes para otros animales	
Son importantes para el medio ambiente	

Tabla 2: Chi cuadrado

Tabla de Chi cuadrado sobre el cambio de percepción y conocimientos antes y después de asistir a la exhibición. Nótese que el cambio en los niños es el más significativo mientras que el de los jóvenes es el menos significativo debido a que el número de respuestas correctas antes de observar la exhibición fueron altas.

	Niños		Chi cuadrado	Significancia
	Antes	Después		
Tipo de animal	57	112	17.899	Muy significativo
Donde viven	167	331	54.008	Muy significativo
Que comen	253	350	15.604	Muy significativo
Son ciegos	74	31	17.61	Muy significativo
Son inofensivos	39	48	0.931	no significativa
Son dañinos	105	5	90.909	Muy significativo
Son importantes	65	134	23.925	Muy significativo
Son interesantes	57	102	12.736	Muy significativo

Impacto

EJEMPLO 5

SAPARI

Aventúrate en el mundo de los sapos

Centro Cultural, PUCE
2005



Elaborado por:

GRUPO VALDIVIA Y ASOCIADOS





¿ QUÉ SE ENTIENDE POR USO PUBLICO EN UN ÁREA PROTEGIDA ?

*Es el conjunto de programas, servicios, actividades y equipamientos que tiene por finalidad **acercar** a los visitantes a los valores naturales y culturales de una forma ordenada y segura - **a través de estrategias de interpretación y comunicación** – que promuevan en los visitantes experiencias recreativas relevantes que garanticen la comprensión y el aprecio del valor y significado de el **ÁREA PROTEGIDA**.*

EJEMPLO 6



Parque Nacional

VOLCAN BARÚ

PLAN DE USO PÚBLICO
- Propuesta preliminar -



Elaborado por:



EQUIPO TÉCNICO:

- Mario García
- Jaime Cornejo
- David Parra

Panamá, 2016

1. CONSERVACIÓN DE BIODIVERSIDAD



- PREVENCIÓN
- MONITOREO



2. SATISFACCIÓN DE LOS VISITANTES



- INTERPRETACIÓN del PATRIMONIO
- MEJORA DE INFRAESTRUCTURA Y FACILIDADES



3. PARTICIPACIÓN LOCAL



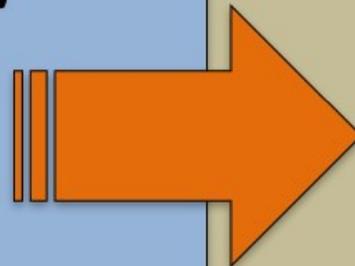
- ACCESO SOCIAL
(Incrementar el uso social)
- CO-RESPONSABILIDAD
(cumplimiento de leyes, normas, acuerdos)
- FORTALECIMIENTO



Campos de acción prioritarios

2. SATISFACCIÓN DE LOS VISITANTES

Promover experiencias recreativas relevantes y significativas en los visitantes y que estas estén acordes con la naturaleza del AP.



- INTERPRETACIÓN del PATRIMONIO
- MEJORA DE INFRAESTRUCTURA Y FACILIDADES



Campos de acción prioritarios

2

Objetivos del PUP

Incorporar la interpretación Ambiental como herramienta básica para mejorar la experiencia y satisfacción de la visita

- Identificación de los argumentos temáticos
- Puesta en valor de los sitios de visita (dar significado de los lugares)
- Capacitación/formación de guías turísticos

¿Qué posee el PNVB?



1. Evidencias de erupciones volcánicas

2. Vegetación en sus estribaciones

3. Cima del volcán

4. Diversidad de aves

Recursos

Lo que se debe comunicar a los visitantes



El PNVB es el mejor ejemplo para comprender los fenómenos geológicos y volcánicos que dieron origen a la Cordillera de Talamanca y posteriormente al Istmo de Panamá.

La gran fertilidad que tienen las tierras altas de Chiriquí y el resto de actividades productivas de esta región depende de la conservación de los bosques nublados que rodean al Volcán Barú

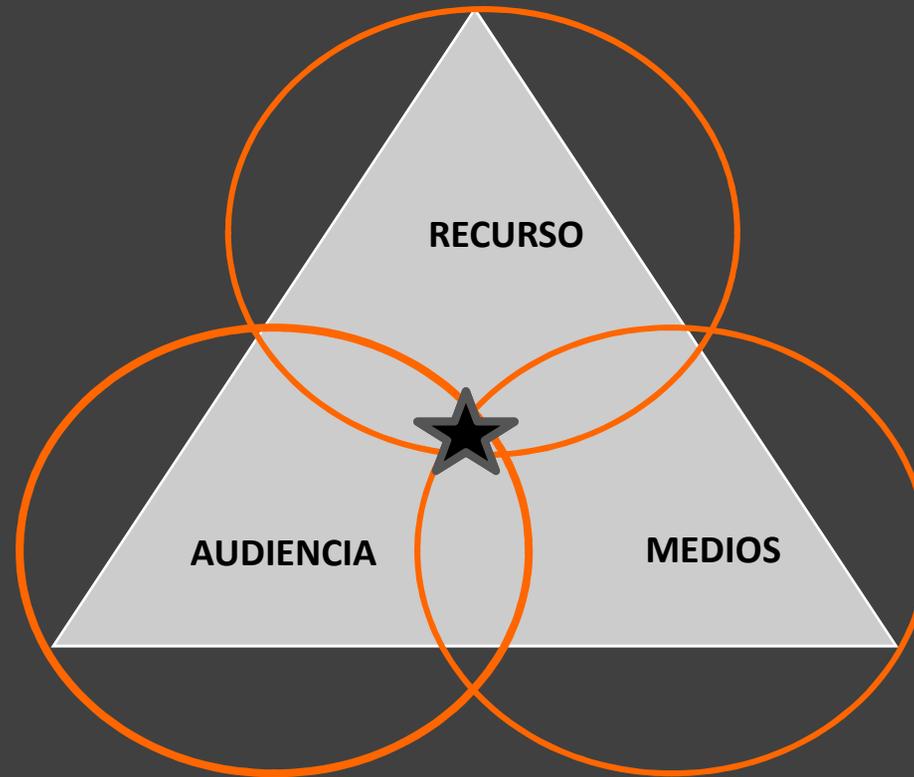
La cima del volcán Barú es el punto más elevado de Panamá y uno de los mejores sitios donde se puede apreciar los dos océanos al mismo tiempo.

Existen varias especies de aves que solamente se las puede observar en los bosques del PNVB, entre ellas el quetzal centroamericano.

Argumentos temáticos para la interpretación del PNVB

MEDIOS	VOLCANES Y GEOLOGIA	BOSQUES Y AGUA	PAISAJE	BIOD. /AVES
A. INFRAESTRUCTURA / EQUIPAMIENTO				
Centro Visitantes Cima del Volcán	X	X	X	X
Centro Ed. Ambiental RESPINGO	X	X	X	X
Muestra interpretativa permanente CEFAT - Boquete		X	X	
Estación de Interpretación RESPINGO (El mensaje del Quetzal)				X
Estación de Interpretación CHIQUERO (Árboles centenarios)				X
Estación de Interpretación CAMISETA (Agüita santa)		X		
Estación de Interpretación LLANOS (Así empieza la vida)	X			
Sendero autoguiado Cerro Puntas – Boquete (Los quetzales)				X
Sendero auto guiado Camiseta – Cima Barú		X		
Sendero guiado Llanos – Cima Barú	X			
B. GUIANZA				
	X	X	X	X
C. OTROS MEDIOS				
Video	X	X	X	X
Publicaciones Guía de visita	X	X	X	X
Redes sociales	X	X	X	X

ELEMENTOS DE LA INTERPRETACIÓN

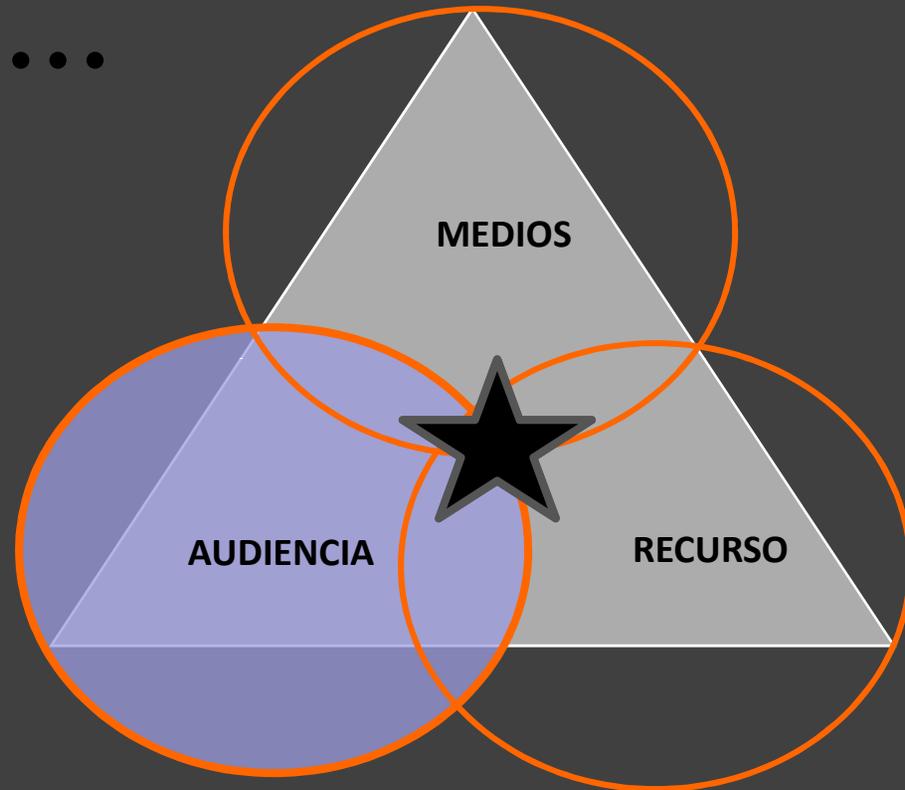
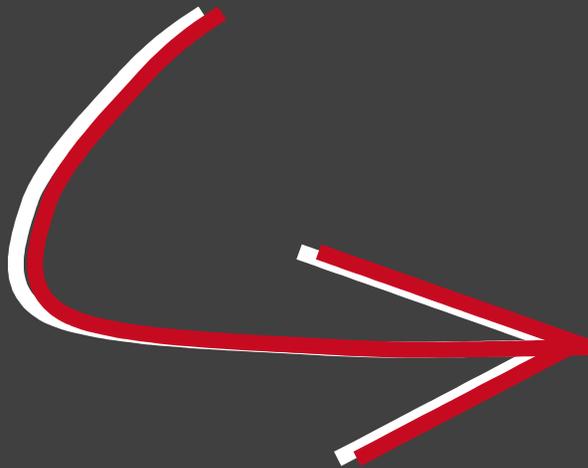


LA AUDIENCIA

Mejor Dicho...

Nuestros visitantes

Nuestro mercado



CARACTERISTICAS

¿Quiénes son?

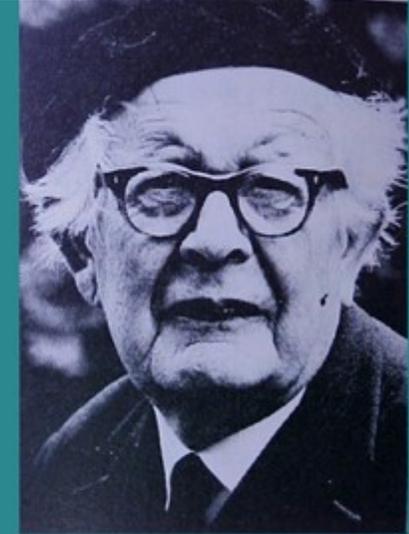
¿De dónde vienen?

¿Qué les interesa?

¿Por qué vienen?

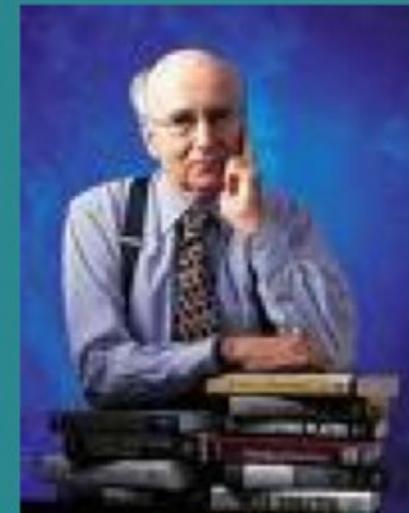


¿CÓMO LA CONOCEMOS?



1. La teoría del aprendizaje (J. Piaget)

2. Segmentación de mercados (P. Kotler)



¿MERCADDEO?



Un profesional del mercadeo es aquella persona que ...

... Sabe como investigar y entender las necesidades de otras personas; diseñar productos o servicios para suplir esas necesidades; comunicar la oferta de manera eficiente y presentarla en el momento y lugar adecuado” *P. Kotler*



**NO SE PUEDE
OFRECER TODO A
TODOS...**

**NO TODOS NECESITAN
O DESEAN TODO**

Motivaciones y expectativas



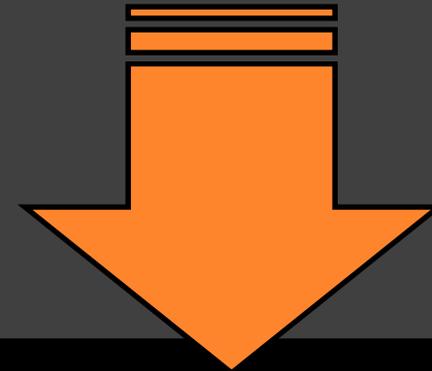
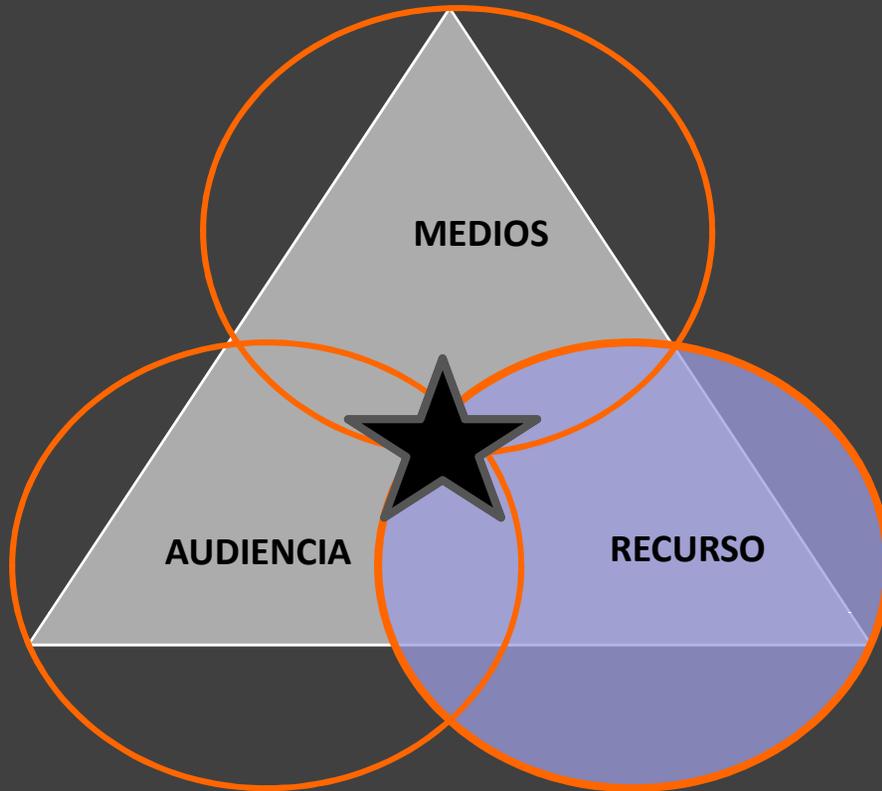
- 1.** Los visitantes y los lugares recreacionales son diversos, por lo tanto es necesario utilizar varias maneras para acercarse.
- 2.** Los visitantes esperan tener una atmósfera placentera y relajada
- 3.** La información interpretativa debe ser provechosa
- 4.** La información interpretativa debe ser fácilmente entendida
- 5.** La retroalimentación es muy importante



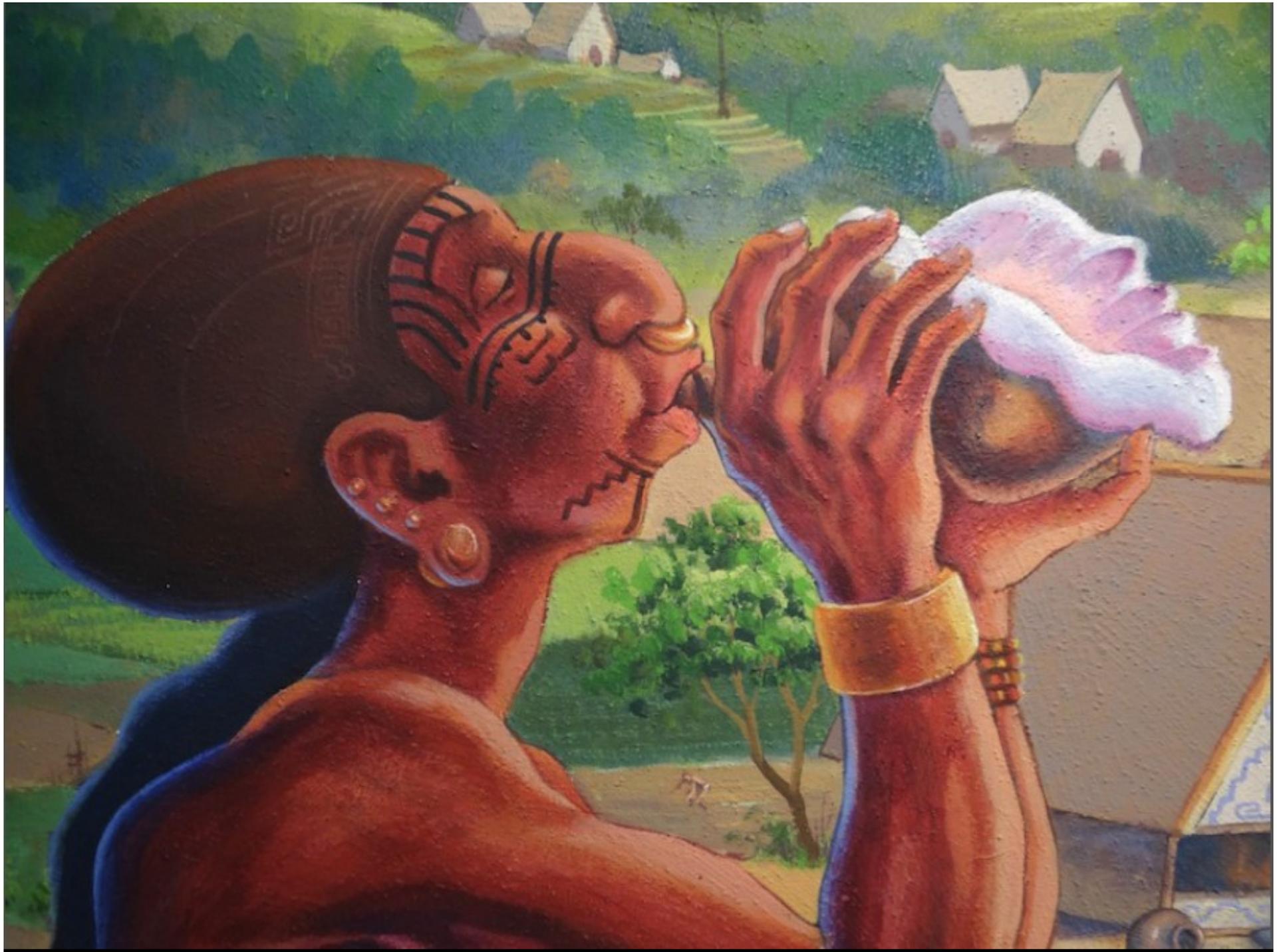
EL RECURSO

Lo que tenemos..

**!LO QUE REALMENTE
TENEMOS**



HISTORIAS...



EJEMPLO 7

La Historia del Café...





Se interpreta (cuenta) la historia y significado de los lugares y objetos



EJEMPLO 8

PERÚ

Camino ancestrales - Nevado Paraicaca



EJEMPLO 9



ECUADOR

Infraestructura y equipamiento en reservas naturales





...pico de
espada, cuyo pico es más largo que su cuerpo. Esto
le permite alimentarse en flores con corolas largas,
pero es difícil imaginar cómo puede arreglárselas
para construir un nido o alimentar a sus crías!

1 Qué es contar historias

“Es el arte de convertir la fantasía en realidad”



“Una historia representa una compleja relación emocional entre quien la cuenta y su audiencia”



Vendedores de camas

Los creadores de "paquetes"

Los promotores

**Director de Operaciones
turísticas**

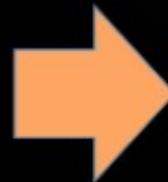


Vendedores de experiencias

Los creadores de historias

Los cuenta historias

El director de EXPERIENCIAS



Herramientas y estrategias

- Un **único** y gran mensaje
- Contarlo de forma **memorable**
- Con un lenguaje que **conecte**
- Teniendo en cuenta que el mensaje que vale es el que **percibe** la audiencia
- **Invitar** en vez de convencer
- **Provocar** emociones
- **Divertirse** contando las historias

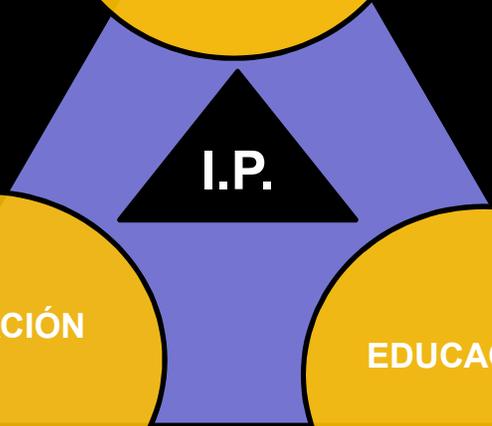
CONCLUSIÓN

¿Porqué es la - una **PIEDRA ANGULAR?**

Rentable



**TURISMO
PATRIMONIAL**



I.P.



CONSERVACIÓN



EDUCACIÓN



Sostenible

Participación local

La interpretación del PATRIMONIO...

Los objetos y la información pueden quedarse.

La experiencia y los conceptos te los puedes llevar a casa



Aquellos que no pueden adaptarse



Acaban por desaparecer...
(es como si nunca hubiesen existido)



GRACIAS